

РАЗДЕЛ III

СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

УДК 81

Баркалова Н.В.

Гжельский государственный художественно-промышленный институт

СТРУКТУРИРУЮЩАЯ РОЛЬ ДОМИНАНТНОСТИ ТЕКСТОВЫХ КАТЕГОРИЙ В РАЗЛИЧНЫХ ТИПАХ ТЕКСТОВ

N. Barkalova

Gzhel State Art-Industrial Institute

STRUCTURING ROLE OF DOMINANCE TEXTUAL CATEGORIES IN DIFFERENT TYPES OF TEXTS

Аннотация. Данная статья посвящена исследованию типобразующих функций текстовых категорий: персональности, темпоральности, референтности, модальности и локальности, которые являются главными составляющими текста как системы. Исследуемые текстовые категории определяются по доминантным признакам и группируются с учётом этих признаков для типов текстов литературного эссе, делового письма, научно-популярной статьи и информационной заметки в русском и немецком языках. В статье проводится сопоставительный анализ результатов лингвистического исследования по доминантным типологическим признакам текстов разных литературных жанров.

Ключевые слова: тип текста, доминантная текстовая категория, референтность, темпоральность, локальность, персональность, модальность.

Abstract. This article is devoted to the study of type-forming functions of text categories: personality, temporality, referentivity, modality and locality, which are the main components of the text as a system. The text categories are defined by the dominant characteristics and are grouped accordingly with these types of texts as signs of literary essays, business writing, popular science articles and informational notes in the Russian and German languages. The article is a comparative analysis of the results of linguistic research on the dominant typological features of texts of different literary genres.

Key words: a text type, a dominant text category, a category of referentivity, a category of personality, a locality category, a category of temporality, a modality category.

В настоящее время в лингвистике существует особое направление, занимающееся изучением текстовых категорий в процессе их развития. Исследование категорий текста как определённым образом обобщённых важнейших структурных и семантических характеристик текста представляется плодотворным, так как позволяет вскрыть закономерности структурной и смысловой организации текста.

Главными составляющими текста как системы являются его категории, которые, в силу своей взаимообусловленности, и создают текст. Известно, что термином «категория» опре-

© Баркалова Н.В., 2011.

деляется широкое понятие, в котором отражаются наиболее общие и существенные свойства, отношения предметов объективной действительности. Возникая вместе с текстом, категории текста, таким образом, отражают его наиболее общие признаки.

Проблемам категорий текста посвящено немало работ современных лингвистов: И.Р. Гальперина [1], З.Я. Тураевой [8], Л.А. Ноздриной [5], М.Н. Левченко [4], О.Н. Петрожицкой [6] и других. Они выделяют различные текстовые категории, но все склонны считать, что невозможно изучать какую-то одну текстовую категорию в отрыве от текста как системы и не принимать во внимание характер связи изучаемой категории с остальными, так же, как и она, образующими текст.

Своеобразие и функционирование таких важных языковых категорий, как персональность, референтность, темпоральность, локальность и модальность, в текстах литературного эссе, информационной заметки, делового письма и научно-популярной статьи подтверждает тот факт, что в организации текста как системы участвуют все его категории, взаимодействуя между собой. Это взаимодействие категорий текста возможно благодаря полифункциональности языковых элементов, участвующих в реализации категорий текста.

Перечисленные выше текстовые категории определяются следующим образом. Категория *персональности* характеризуется отношением субъекта к определенному моменту во внешнем мире и степенью выделенности этого субъекта в пространстве и времени, служащей для установления характеристик текста в плане его персональности при помощи языковых средств различных уровней.

Под *референтностью* понимается текстовая категория, в которой с помощью морфологических, лексических, лексико-синтаксических средств и экстралингвистических факторов идентифицируются окружающие предметы и явления в тексте. Она формирует грамматический тип текста в плане его референтной структуры.

Под *локальностью* понимается совокупность всех языковых средств разных уров-

ней, оформляющих художественное пространство конкретного текста, служащих для ориентации в нём читателя и отвечающих за формирование грамматического типа текста в плане его локальных характеристик.

Темпоральность рассматривается как текстовая категория, в которой с помощью морфологических, лексических, лексико-синтаксических средств и экстралингвистических факторов выражается субъективно-оценочное отношение автора к объективному времени, отражённому в тексте. Она формирует грамматический тип текста в плане его темпоральной структуры.

Модальность – это текстовая категория, в которой с помощью морфологических, лексических, лексико-синтаксических средств и экстралингвистических факторов выражается субъективно-оценочное отношение автора к объективной действительности, отражённой в тексте. Она формирует грамматический тип текста в плане его модальной структуры.

Не все из перечисленных текстовых категорий являются ведущими или доминантными в определённом типе текста.

В тексте научно-популярной статьи доминантными категориями являются референтная и локальная. Персональная, темпоральная и модальная категории в научно-популярной статье также участвуют в создании архитектуры текста, но не являются главными в данном типе текста. Доминантность референтной категории объясняется тем, что научно-популярный текст содержит логичную, точную и объективную информацию о научных открытиях и исследованиях. Категория локальности также претендует на доминантную позицию в научно-популярных статьях, потому что новые научные исследования реализуются при конкретных, локально обозначенных условиях.

Ведущими категориями в тексте деловой корреспонденции являются референтность и персональность. Другие категории выполняют в деловом письме вспомогательную типобразующую функцию, оформляя текст по правилам как русского, так и немецкого языка. Доминантность референтной категории

можно объяснить тем, что основная задача текстов делового стиля – донести до адресата нужную информацию с предельной точностью и ясностью изложения, а категория персональности лидирует в связи с необходимостью получения или обмена определённой информацией конкретным лицом (лицами), участвующим в переписке.

Доминантными категориями в тексте литературного эссе являются персональная и локальная категории. В данном типе текста на первый план всегда выступает личность автора, его впечатления, воспоминания и раздумья, и чаще всего присутствует указание на место действия.

Доминантными категориями в тексте информационной заметки являются категория референтности, так как её основная функция – информационная, и категория темпоральности, потому что во всех текстах заметок встречаются указания на объективное время описываемых событий, которые представлены чаще всего точными датами.

Полученные результаты лингвистического исследования текстов различных жанров русского и немецкого языков отображены в таблице, которая свидетельствует о совпадении доминантных языковых категорий в этих языках.

Анализ 160 текстов позволил выявить набор основных типологических признаков категории персональности (П), референтности (Р), темпоральности (Т), локальности (Л) и модальности (М) в текстах литературного эссе, делового письма, информационной заметки и научно-популярной статьи:

– системность референтного, персонального, темпорального, локального и модального построения текста (наличие временных подсистем автора и персонажей);

– детерминация описываемых событий в тексте (роль обстоятельств в формировании темпоральной и локальной архитектоники текста);

– основная глагольная форма в тексте;

– тип текста (моно- / политемпоральные, моно- / полилокальные, моно- / полиперсональные, моно- / полиреферентные, моно- / полимодальные);

– тип повествования (ретроспективные и проспективные разрушения темпоральной хронологии текста);

– степень насыщенности текста средствами, выражающими темпоральность, локальность и модальность;

– тип текста с точки зрения основного языкового средства выражения (однородный / неоднородный).

Анализ текстовых категорий в немецком и русском языках по признаку их системности показал, что во всех текстах исследуемых литературных жанров встречается односистемность, характеризующаяся только наличием временной подсистемы авторской речи.

По способу организации темпоральной и локальной детерминации описываемых событий известны *автосемантические* обстоятельства времени и места, указывающие на реальные даты и место происходящих событий, и *синсемантические* обстоятельства, имеющие реляционное значение, т. е. в которых не указана четкая информация об объективном времени или месте.

Таблица 1

Тип текста	Русский вариант*					Немецкий вариант				
	Т	Л	П	Р	М	Т	Л	П	Р	М
Деловое письмо	3	4	2	1	5	3	4	2	1	5
Научно-популярная статья	3	2	4	1	5	3	2	4	1	5
Литературное эссе	4	2	1	3	5	4	2	1	3	5
Информационная заметка	2	3	4	1	5	2	3	4	1	5

* П – персональность; Р – референтность; Т – темпоральность; Л – локальность; М – модальность

Так, автосемантические средства темпоральности присутствуют в большинстве текстов исследованных жанров русского и немецкого языков, кроме текстов художественного эссе. Это объясняется тем, что авторы используют реалии, указывающие на объективное время изображённых событий. В текстах же художественного эссе авторы используют синсемантические обстоятельства времени, тем самым демонстрируя свои мысли, размышления или воспоминания, не имеющие под собой конкретного указания на время и которые не могут быть поняты вне контекста.

Что касается категории локальности, то в обоих языках во всех случаях, кроме немецкого художественного эссе, преобладают автосемантические обстоятельства, указывающие на конкретное место событий.

Художественный текст, развёртываясь во времени и пространстве, обнаруживает всегда обратимость художественного времени, широкие возможности ретроспективного и проспективного разрушения временного порядка в цепочке событий.

В результате исследования выяснилось, что во всех указанных типах текстов, как в русском, так и в немецком языке, без ретроспекции не обошёлся практически ни один художественный текст. Авторы активно используют ретроспективные разрушения темпорального континуума, чтобы вернуть действие из сюжетного настоящего времени в прошлое.

Исследуя тексты на конкретных примерах по *типу текста*, мы, вслед за Л.А. Ноздриной [5], подразделяем их на *монотемпоральные*, в которых используется одна временная форма, и *политемпоральные* – с двумя или многими грамматическими временными формами.

Что касается категории темпоральности в русском языке, то три типа текстов, кроме информационной заметки, имеют политемпоральный план, который включает присутствие в текстах нескольких основных глагольных форм: настоящего и прошедшего времени. В информационной заметке, как правило, кратко и чётко излагается материал об одном важном событии в настоящем или в прошлом.

В немецком языке три исследуемых типа текста, кроме литературного эссе, монотемпоральны. В литературном эссе автор делится с читателями своими мыслями, чувствами и эмоциями, поэтому категория темпоральности формирует политемпоральный текст. Состав языковых средств, оформляющих темпоральную детерминацию, в обоих языках неоднороден, так как тексты имеют высокую насыщенность темпоральными указателями, принадлежащими к разным частям речи.

При анализе категории локальности отмечается, что в обоих языках почти все примеры монолокальны, т. е. присутствует указание на единственное и не меняющееся место действия в тексте. Исключение составляет русское деловое письмо, в котором ощущается смена пространства, поэтому этот тип текста носит полилокальный характер. В исследуемых типах текстов преобладают однородные языковые средства и отмечается низкая насыщенность локальными указателями.

Персональная структура текстов в немецком и русском языках полиперсональна и неоднородна, т. е. в этих текстах чаще рассказывается о нескольких персонажах и они могут быть выражены как существительными, так и личными или указательными местоимениями.

Рассматривая категорию референтности, можно отметить, что все типы текстов исследуемых языков полиреферентны, потому что в них речь идёт, как правило, о нескольких объектах повествования. Референтная структура всех типов текстов однородна, потому что выражена какой-либо одной частью речи.

Модальная структура в текстах немецкого и русского языков также совпадает, имея номодальный план, и является однородной, на что указывают основная и единственная форма модального построения – индикатив – и отсутствие других средств, выражающих модальность. Состав языковых средств, выражающих модальность, невысок. В текстах немецкой информационной заметки, кроме индикатива, активно используется и форма конъюнктива, которая в основном служит для передачи косвенной речи.

Как показали результаты лингвистического исследования, главными составляющими текста как системы являются его текстовые категории: персональность, референтность, темпоральность, локальность и модальность, которые, в силу своей взаимообусловленности, и создают текст, реализуя на уровне текста типобразующую функцию.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 1981. 138 с.
2. Елисеева А.А. Типологический потенциал грамматических категорий газетно-публицистических текстов: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2003. 23 с.
3. Елистратова И.В. Характер взаимодействия категории информативности и категории модальности в тексте художественного произведения (жанр рассказа): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2001. 22 с.
4. Левченко М.Н. Темпорально-локальная архитектура художественных текстов различных жанров: Автореф. дис. ... д-ра филол. наук. М., 2003. 43 с.
5. Ноздрин Л.А. Поэтика грамматических категорий. М., 2001. 265 с.
6. Петрожицкая О.Н. Характер взаимодействия категорий текста в художественном произведении: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1991. 28 с.
7. Суворов Д.А. Характер корреляций основных категорий рекламного текста (на материале английского и русского языка): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2009. 20 с.
8. Тураева З.Я. Лингвистика текста. Текст: структура и семантика. М., 2009. 136 с.
9. Ширококова Л.П. Юридические тексты: опыт грамматико-типологического исследования на примере немецкого и русского языка: Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2007. 19 с.